

培训评估报告 (玛丽·塞萨尔)

—马高庄“百花”手工织绣合作社，2008年11月12日—11月20日

目标/目的 Objectifs:

根据织绣女工在银川进行的第一期培训班中的表现，对以下几方面作出评估和小结：

- 评定参加培训会员的织绣水平
- 指派负责人管理在农村三个地点进行的培训班
- 开展在农村的培训班
- 相关注意事项

在银川举行的培训班：

和参与培训的人员见面。培训筹备和组织方面还不错。选出的绣工条件都挺好，推荐的老师也有一定织绣经验。但培训用的样品和原定的教学目标不符。技术要求上缺乏（针法等）变化，过于单一。但这次培训的优点在于，可以使女工们聚到一起，比较她们的织绣能力，因而能选出做工较快，较积极的学员，也能找出合适的带头人，以她们的作品为优秀范本的参照，并且让她们在合作社担任负责人。

在整个培训过程中，我使学员了解了市场要求，织绣注意事项，对传统织绣业的保护措施，好的织绣工具，工作压力，产品的清洁及精加工等几方面，也向她们介绍了专用的织绣机，我们在当地已经定做了一台样机，还有5台正在赶制。

培训结束时学员的水平都已相当不错，她们的理解能力都很强。但遗憾的是，这次培训没有能够对产品，不同织绣技巧给出更为细致的指点，尤其没有能够将宁夏地区的特殊刺绣针法应用进来。本地区的刺绣法是很有特色的，我们将它命名为“慕丝慕丝”(Mouss-mouss)。若能把这个刺绣法和别的技法融合起来是很有创意的。

培训结束时，我们在进行个人和集体面谈后确定由皮埃尔伊夫·巴伴和我自己来担任3个培训班的负责人。

农村培训班的开展

活动筹划很到位，尽管客观条件很差，路远，无暖气设备，室内桌椅缺乏。培训就位工作很有效率。名单上的学员全都到场了。我们可以感觉到，她们非常想要学习，进步，更好完善她们的任务，更好生产，当然还有更好地把产品卖出去。培训班上放映的电影CEO对她们起到了积极的作用。

注意事项

- 进度不要太快，要一直想到培训和织绣的目的是什么
- 需要组织第二期培训班，但准备时需要特别注意，应有一个样本设计者参与，其样本必须是针对一个已经过研究的市场。请的老师尤其要有一定的经验和资历。
- 要与ES MOD北京时装设计学校以及卡洛琳·德林斯 (Caroline Deleens : [www. Mushi.com.cn](http://www.Mushi.com.cn)) 合作。一定要坚持这个可能的合作方向，并与欧也妮·比奈(Eugénie Binet : 多娜蒂安·伊萨尔 Donatienne hissard在使馆的助理) 保持联系。

要点分析：

--需要注意，有些织绣技法可能较多用于制作销往中国大城市的产品，但它们不太符合欧洲的市场需求。

--是不是可以考虑把我们的项目和旅游业联系起来，开发一条“宁夏织女之路”，并给宁夏特有的织绣法申请品牌专利？

--对于织绣产品市场开发的考虑，我想或许发展起地区销售，到大城市销售，再在中国全国范围内打开市场比发展国际市场来得更实际些。我们应该追求稳步发展，并尽量对合作社提供长期和高质量的帮助。同时需要安排一些定期的帮助，安排质量监控，也监督行政方面的工作。

小结

整个项目很有意思,我们对它的期望也很高,所有可以成功的要素我们都已经具备.现在应该很好地整合、思考这些要素,并尽可能多地咨询专业人士,不要过多催促和干预织绣工,她们已经有了相当的能力,但需要关注她们是否一直进步,以为她们将来的发展着想。我们要避免昙花一现的短视现象!